



Consejo de Seguridad

Distr. general
31 de octubre de 2017
Español
Original: francés

Carta de fecha 25 de octubre de 2017 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Secretario General

De conformidad con lo dispuesto en la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitirle adjunta una carta de fecha 18 de octubre de 2017 del Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Sr. Jens Stoltenberg, en la que se transmite el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2017 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta y su anexo a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) António **Guterres**



Anexo

[Original: inglés]

De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de transmitirle adjunto el informe trimestral sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo (KFOR) correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2017 (véase el apéndice).

Le agradecería que tuviese a bien transmitir este informe a los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Jens **Stoltenberg**

Apéndice

Informe a las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza de Kosovo

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en la resolución [1244 \(1999\)](#) del Consejo de Seguridad y abarca las operaciones de la Fuerza de Kosovo (KFOR) durante el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2017.
2. Al 15 de septiembre de 2017, el total de efectivos de la KFOR desplegados en el teatro de operaciones seguía siendo aproximadamente de 4.100, procedentes de 21 países miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y 8 países que no son miembros de la OTAN que aportan contingentes.
3. No se produjeron incidentes importantes durante el período que abarca el informe y no se requirió la intervención de la KFOR.

Situación de la seguridad y operaciones

4. Durante el período sobre el que se informa, no se produjo ningún cambio importante en la situación general de la seguridad de Kosovo, que se mantuvo estable. A fin de mantener esa situación, se requiere un progreso continuado en el ámbito político, en particular mediante el diálogo facilitado por la Unión Europea entre Belgrado y Pristina.
5. Durante el período sobre el que se informa, la KFOR llevó a cabo operaciones marco normales en toda la zona de operaciones con destacamentos regionales conjuntos, manteniendo estrecho contacto con la población. En lo que respecta a las obras de rehabilitación del puente Austerlitz en Mitrovica Norte, que se reanudaron a mediados de julio de 2017, la KFOR mantiene su presencia para asegurar medidas de seguridad adecuadas en la zona del puente.
6. La KFOR sigue trabajando en estrecha cooperación con la Policía de Kosovo y la Misión de la Unión Europea por el Estado de Derecho en Kosovo (EULEX). Un ejemplo de ello fue el ejercicio de evacuación médica de facetas múltiples que se llevó a cabo en la zona de Mitrovica Norte en julio de 2017, organizado por la KFOR en estrecha cooperación con la EULEX. En el ejercicio se pusieron a prueba con éxito la interoperabilidad y los procedimientos operacionales de la KFOR y la EULEX en situaciones de emergencia que requieren la evacuación médica inmediata de múltiples efectivos desde un lugar aislado.

Resumen

7. La KFOR ha seguido contribuyendo a mantener un entorno seguro y a velar por la libertad de circulación en el marco del amplio esfuerzo que realiza la comunidad internacional. La estrecha coordinación sobre el terreno entre la KFOR, en calidad de equipo de respuesta terciario, la EULEX, en calidad de equipo de respuesta secundario, y la policía de Kosovo, en calidad de equipo de respuesta primario, sigue siendo eficaz.